

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

УТВЕРЖДАЮ

Директор института иностранных языков



Н.Н. Касаткина

10 мая 2023 г.

Программа производственной практики
«Преддипломная практика»

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
«Перевод и межкультурная коммуникация»

Форма обучения
очная

Программа одобрена на заседании кафедры от «12» апреля 2023 года, протокол № 8	Программа одобрена НМК Института иностранных языков протокол № 8 от «19» апреля 2023 года
--	---

Ярославль

1. Способы и формы проведения практики

Вид практики: производственная практика

Тип практики: преддипломная практика

Преддипломная практика как часть основной образовательной программы является завершающим этапом обучения и проводится после освоения студентами программы теоретического и практического обучения.

Преддипломная практика является подготовительной стадией дипломного исследования. Характер, содержание и место прохождения преддипломной практики определяются интересами студента, его предстоящей работой и темой его диплома совместно с руководителем дипломной работы.

Способ проведения практики: стационарная, выездная

Преддипломная практика проводится в структурных подразделениях университета, в которых обучающиеся осваивают основную образовательную программу.

Преддипломная практика проводится в форме индивидуальной работы студентов для выполнения выпускной квалификационной работы и является обязательной.

Преддипломная практика длится две недели.

Основная цель преддипломной практики – получение теоретических и практических результатов, являющихся достаточными для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы бакалавра

Задачами преддипломной практики является приобретение навыков и умений планирования, подготовки, организации и выполнения выпускной квалификационной работы, а также оформления ее результатов. Это достигается посредством изучения предметной области филологии, анализа и обобщения данных научной литературы по теме выпускной квалификационной работы, формулирования проблемы, обзора методов исследования, формулирования ожидаемых результатов выпускной квалификационной работы, грамотного оформления отчета по практике.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Преддипломная практика относится к обязательной части Блока 2 «Практики» основной образовательной программы. Практика проводится на четвертом курсе во втором семестре.

Она опирается на знания гуманитарного, социального и экономического, а также общенаучного и профессионального циклов, полученные в ходе обучения на первом, втором, третьем и четвертом курсах бакалавриата.

Данная практика логически и содержательно-методологически связана со всеми частями ООП, так как является завершающим этапом обучения, предвещающим защиту выпускной квалификационной работы.

Поскольку преддипломная практика нацелена на изучение литературы по теме, сбор, обработку и систематизацию материалов для написания выпускной квалификационной работы, студентам необходимы компетенции, сформированные в рамках дисциплин «Введение в языкознание», «Современный русский язык и культура речи», «История британской и американской литературы», «Лексикология», «Стилистика», а также практические навыки, полученные в ходе предыдущих практик и выполнения курсовых работ.

3. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемая компетенция (код и формулировка)	Индикатор достижения компетенции (код и формулировка)	Перечень планируемых результатов обучения
Общепрофессиональные компетенции		
ОПК-5 Способен работать с	И-ОПК- 5_3 - Осуществляет	Знать: многообразие

<p>компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач</p>	<p>поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы.</p> <p>И-ОПК- 5_4 - Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе</p>	<p>существующих электронных словарей, баз данных, сайтов, которые могут быть использованы для выполнения перевода и подготовки к нему</p> <p>Уметь: работать с электронными словарями</p> <p>Владеть: навыками поиска информации с использованием электронных словарей и энциклопедий различных типов</p> <p>Знать: правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе</p> <p>Уметь: оформлять ссылки и библиографии в соответствии с правилами</p> <p>Владеть: навыками составления и корректировки ссылок и библиографий</p>
<p>Профессиональные компетенции</p>		
<p>ПК-1 Способен проводить под научным руководством научные исследования в конкретной узкой области филологического знания, участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, представляя материалы собственных исследований</p>	<p>И-ПК-1_1 – владеет научным стилем речи и понятийно-терминологическим аппаратом филологического исследования;</p> <p>И-ПК-1_2 – применяет полученные знания в научных исследованиях в области филологии;</p> <p>И-ПК-1_3 - Анализирует и интерпретирует данные, полученные в ходе исследования на основе</p>	<p>Знать: цели и задачи научных исследований по направлению деятельности, базовые принципы и методы их организации</p> <p>Уметь: применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p>Владеть: навыками сбора и систематизации материала</p> <p>Знать: принципы и основы научно-исследовательской работы, сбора и систематизации фактического материала</p> <p>Уметь: анализировать, интерпретировать и представлять результаты научного исследования</p> <p>Владеть: навыками сбора и систематизации материала</p> <p>Знать: основные методы осуществления локальных исследований на основе существующих методик; способы и средства</p>

	<p>существующих методик под научным руководством; формулирует аргументированные умозаключения и выводы</p> <p>И-ПК-1_4 Способен логично формулировать и излагать информацию, аргументировано отстаивать свою точку зрения, вести научную дискуссию</p>	<p>получения, хранения и переработки информации; основные библиографические источники и поисковые системы</p> <p>Уметь: проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик; делать аргументированные умозаключения и выводы; представлять результаты проведенного исследования в виде научного отчета, статьи, доклада;</p> <p>Владеть: методиками научного анализа и интерпретации в конкретной узкой области филологического знания; навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания;</p> <p>Знать: алгоритм создания доклада по результатам собственных исследований в конкретной предметной области</p> <p>Уметь: отбирать материал, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований в конкретной предметной области, использовать информационные ресурсы и информационно-коммуникативные технологии для презентации результатов научного исследования; –</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.</p>
--	---	--

4. Объем практики

Объем преддипломной практики составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

5. Содержание практики

№	Разделы (этапы) практики	Формы отчетности
1.	Определение цели и задач практики применительно к тематике будущей выпускной квалификационной работы, обозначение основных требований, составление плана прохождения практики вместе с научным руководителем выпускной квалификационной работы.	
2.	Исследовательский этап. Сбор теоретического и фактического материала для написания выпускной квалификационной работы.	Библиографический список; введение, материалы, собранные и структурированные для написания теоретической и практической глав выпускной квалификационной работы, предварительные выводы по исследованию.
3.	Завершающий этап преддипломной практики – подготовка и сдача отчетной документации	отчет о выпускной квалификационной работе; отзыв научного руководителя.

Важным этапом является углубленное изучение теории тех областей филологии, с которыми связаны выпускные исследования, завершение сбора фактического материала и его анализа, окончательная доработка содержания выпускной квалификационной работы, ее оформление в соответствии с требованиями стандарта.

6. Перечень лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

В процессе осуществления образовательного процесса по дисциплине используются: для формирования материалов для текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации, для формирования методических материалов по дисциплине: программы Microsoft Office; Adobe Acrobat Reader.

7. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (при необходимости)

1. Электронные каталоги НБ ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php)
2. Личный кабинет (http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_login.php)
3. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php)
4. Электронно-библиотечная система «Юрайт» ([www. https://urait.ru/](http://www.urait.ru/))
5. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.ru» - <http://elibrary.ru> (свободный доступ).

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости), рекомендуемых для освоения дисциплины

а) основная

1. Научно-исследовательский проект: методические рекомендации для студентов профиля «Зарубежная филология (английский язык и литература)»: учебно-методическое пособие / сост. Н. Ю. Ивойлова, Н.Н. Касаткина, О. А. Мельникова; Ярсл. гос. ун-т им. П.Г. Демидова. - Ярославль: ЯрГУ, 2020. - 43 с. <http://www.lib.uniyar.ac.ru/edocs/iuni/20202106.pdf>

б) дополнительная

2. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: Учебное пособие для вузов / Неумоева-Колчеданцева Е. В. - Москва: Юрайт, 2020. - 19 с. - (Высшее образование).

URL: <https://urait.ru/bcode/455346>

3. Горовая, В. И. Научно-исследовательская работа: учебное пособие для вузов / В. И. Горовая. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 103 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14688-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496767>

4. Сладкова, О. Б. Основы научно-исследовательской работы: учебник и практикум для вузов / О. Б. Сладкова. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15305-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488232>

5. Неумоева-Колчеданцева, Е. В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа: учебное пособие для вузов / Е. В. Неумоева-Колчеданцева. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 119 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09443-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494059>

6. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования: учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491205>

7. Байбородова, Л. В. Основы учебно-исследовательской деятельности: учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 221 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-10316-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495278>

8. Куikliна, Е. Н. Организация самостоятельной работы студента: учебное пособие для вузов / Е. Н. Куikliна, М. А. Мазниченко, И. А. Мушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 235 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06270-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491737>

9. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

Материально-техническая база, необходимая для проведения практики включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций,
- учебные аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации,
- помещения для самостоятельной работы,
- помещения для хранения и профилактического обслуживания технических средств обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Автор:

зав. кафедрой иностранных языков
гуманитарных факультетов, к.п.н., доцент

Касаткина Н.Н.

Приложение №1 к программе производственной практики «Преддипломная практика»

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов по практике

После окончания практики и сдачи необходимой документации студентам выставляется дифференцированный зачет.

В ходе прохождения и по окончании практики у студентов проверяется сформированность компетенций **ОПК-5** Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (**И-ОПК- 5_3** - Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы, **И-ОПК- 5_4** - Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе); **ПК-1** Способен проводить под научным руководством научные исследования в конкретной узкой области филологического знания, участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, представляя материалы собственных исследований (**И-ПК-1_1** – владеет научным стилем речи и понятийно-терминологическим аппаратом филологического исследования; **И-ПК-1_2** – применяет полученные знания в научных исследованиях в области филологии; **И-ПК-1_3** - Анализирует и интерпретирует данные, полученные в ходе исследования на основе существующих методик под научным руководством; формулирует аргументированные умозаключения и выводы; **И-ПК-1_4** Способен логично формулировать и излагать информацию, аргументировано отстаивать свою точку зрения, вести научную дискуссию).

Описание процедуры выставления оценки

В зависимости от уровня сформированности каждой компетенции по окончании практики студенту выставляется оценка:

Оценка «отлично» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций ОПК-5, ПК-1 сформированы на высоком уровне.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций ОПК-5, ПК-1 сформированы не ниже, чем на продвинутом уровне.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций ОПК-5, ПК-1 сформированы не ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, у которого формируемые практикой элементы компетенций ОПК-5, ПК-1 сформированы ниже, чем на пороговом уровне.

Производственная практика «Научно-исследовательская работа» оценивается на основе **дневника практики**, составляемого студентом.

Форма аттестации по итогам практики – собеседование.

К отчетной документации по практике относятся:

1. Инструктаж по технике безопасности и охране труда
2. Календарный план НИР
3. Отчет о прохождении преддипломной практики
4. Отзыв руководителя преддипломной практики
5. Характеристика от научного руководителя.

Критерии оценки практики

При выставлении оценки по преддипломной учитывается выполнение всех видов заданий.

Оценка «отлично» ставится студенту, который выполнил весь план преддипломной практики в срок на высоком уровне в соответствии с программой практики и подготовил текст

выпускной квалификационной работы к процедуре предзащиты. Студент проявил дисциплинированность, самостоятельность и творческий подход к решению задач практики.

Оценка «хорошо» ставится студенту, который справился в основном с заданиями практики и выполнил намеченную на период практики программу и завершил написание текста выпускной квалификационной работы, однако текст содержит единичные недочеты (фактические, логические, речевые), требует более развернутых и содержательных выводов).

Оценка «удовлетворительно» ставится студенту в том случае, если он частично справился с задачами практики: 1) если текст работы написан, но содержит большое количество недочетов (фактических, логических, технических, речевых), отличается неполными и малосодержательными выводами; 2) если работа представлена руководителю в незавершенном виде (например, с отсутствующими выводами, с несоставленным заключением, не полностью оформленным списком литературы).

Оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, который не справился с задачами преддипломной практики (например, не подготовил текст выпускной квалификационной работы).

Приложение №2 к программе производственной практики «Преддипломная практика»

Методические рекомендации для студентов по прохождению практики

В обязанности студента при прохождении практики входит:

- прохождение практики в сроки, установленные рабочим учебным планом и календарно-тематическим планом-графиком;
- выполнение программы практики и индивидуальных заданий;
- выполнение требований руководителей практики;
- осуществление сбора, систематизации, обработки и анализа первичной информации и иллюстративных материалов по теме научно-исследовательской работы и для написания отчета по практике, подготовка отчета к окончанию срока практики;
- сдача и защита на кафедре курсовой работы;
- сдача отчетной документации по практике в установленный срок.

Также в процессе прохождения практики, студент должен:

- осуществлять серьезную, систематическую и упорную работу по овладению знаниями, умениями и навыками, ожидая успеха лишь при регулярных занятиях;
- помнить, что самостоятельная работа – неотъемлемая часть прохождения практики. Регулярное использование ресурсов Интернета и периодических изданий позволит повысить собственную языковую культуру.
- постоянно пополнять собственный словарный запас по специальности;
- читать художественную и специализированную литературу;
- проявлять уважение к своим преподавателям и поддерживать с ними деловой контакт, выполняя их советы и рекомендации.
- обращаться к преподавателю при возникновении любых вопросов и затруднений;
- уметь работать в команде в рамках выполнения коммуникативных, проектных и пр. заданий.

Структура ВКР

Структура ВКР зависит от вида ВКР и, как правило, содержит следующие обязательные элементы:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- библиографический список;
- приложение(я) (при необходимости).

В структуре могут быть предусмотрены также теоретическая часть, расчетно-графическая часть и т.п.

Требования к основным элементам структуры ВКР:

Титульный лист является первой страницей ВКР

В *содержании* перечисляют введение, заголовки глав (разделов) и подразделов основной части, заключение, библиографический список, каждое приложение с указанием номеров листов (страниц), на которых они начинаются.

Во *введении* указываются обосновывается актуальность ВКР, степень её разработанности в науке, формулируется научный аппарат исследования: объект, предмет, цель, задачи, перечисляются методы исследования, даётся описание теоретической базы.

Основная часть ВКР должна включать не менее двух глав (разделов) (но, как правило, не более четырех), она может быть представлена теоретическим и практическим разделами. В основной части ВКР приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты исследования. Содержательно главы (разделы), как правило, включают в себя:

- анализ истории вопроса и его современного состояния, обзор литературы по исследуемой проблеме, представление различных точек зрения и обоснование позиций автора исследования,

анализ и классификацию привлекаемого материала на базе избранной студентом методики исследования;

- описание процесса теоретических и (или) экспериментальных исследований, методов исследований, обоснование необходимости проведения экспериментальных работ;

- обобщение и оценку результатов исследований, включающих оценку полноты решения поставленной задачи и предложения по дальнейшим направлениям работ, оценку достоверности полученных результатов и их сравнение с аналогичными результатами отечественных и зарубежных работ;

В конце каждой главы (раздела) подраздела следует обобщить материал в соответствии с целями и задачами, сформулировать выводы и достигнутые результаты.

В *заключении* анализируются достижение цели и поставленных задач, в наиболее адекватной форме формулируются все выводы по работе.

Библиографический список должен включать изученную и использованную в ВКР литературу. Он свидетельствует о степени изученности проблемы, наличии у студента навыков самостоятельной работы с информационной составляющей ВКР и должен оформляться в соответствии с требованиями ГОСТ.

В *приложения* включаются связанные с выполненной ВКР материалы, которые по каким-либо причинам не могут быть внесены в основную часть: справочные материалы, таблицы, схемы, нормативные документы, образцы документов, инструкции, методики (иные материалы), разработанные в процессе выполнения работы, иллюстрации вспомогательного характера и т.д.

Требования к оформлению выпускной квалификационной работы

Работа должна быть выполнена на стандартных листах бумаги формата А4, в форматах MSWord (шрифт Times New Roman, кегль 14) или LaTeX, интервал полуторный.

Поля не менее 10 мм справа, 30 мм слева, 20 мм сверху, 20 мм снизу

Страницы нумеруются подряд, начиная с титульного листа (ему присваивается номер 1, однако на этом листе номер не ставится). Номера страниц проставлены в центре нижней части страницы без точки.

Титульный лист оформлен согласно правилам.

На следующем после титульного листе приведен «РЕФЕРАТ» с указанием числа страниц, таблиц, рисунков и ссылок на литературу в данной работе. Затем кратко изложены постановки задачи, методы ее решения, основные результаты. Далее приведены ключевые слова, перечисленные в алфавитном порядке в именительном падеже (5-10 слов, отражающих основное содержание работы). Объем реферата – примерно 1/2 страницы.

На следующем за «РЕФЕРАТОМ» листе (или листах) помещено «СОДЕРЖАНИЕ» работы. Под заголовком «СОДЕРЖАНИЕ» помещается наименование глав и номера страниц, с которых они начинаются.

Заголовки расположены по центру строк. В заголовках отсутствуют переносы. В конце заголовков отсутствуют знаки препинания. Отсутствуют заголовки в конце страниц.

Абзацы напечатаны с красной строки, при этом от левого поля имеется отступ 1,25 см.

Все таблицы и рисунки имеют нумерацию и названия (над таблицей справа, под рисунком по центру).

На все таблицы, рисунки и источники даны ссылки в тексте.

Чертежи и электронные схемы оформлены в соответствии с требованиями ЕСКД.

При использовании заимствованного материала сведения об источниках расположены в порядке их появления в тексте и пронумерованы арабскими цифрами без точки.

Оформление ссылок соответствует ГОСТу.

Предварительная защита ВКР

Предзащита дипломной работы это репетиция защиты. Она проводится, как правило, за месяц до защиты. Проводит предзащиту выпускающая кафедра, комиссионно, в составе заведующего кафедрой и научных руководителей. На предзащиту студент должен представить завершенную дипломную работу с отзывом руководителя и рецензией.

Цели предзащиты:

- установление степени готовности дипломных работ и их авторов к защите;
- дача рекомендаций студентам по подготовке к защите и ее процедуре.

На предзащите студенты делают краткое сообщение об объекте, предмете, целях и задачах исследования, использовании материалов практики, итогах исследования. Им могут быть заданы вопросы по существу темы их исследования.

Студенты, не прошедшие предзащиту, к защите не допускаются.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине

В качестве учебно-методического обеспечения СРС рекомендуется использовать литературу, указанную в разделе 8 настоящей программы

Для самостоятельного подбора литературы в библиотеке ЯрГУ рекомендуется использовать:

1. Личный кабинет (http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_login.php) дает возможность получения on-line доступа к списку выданной в автоматизированном режиме литературы, просмотра и копирования электронных версий изданий сотрудников университета (учеб. и метод. пособия, тексты лекций и т.д.) Для работы в «Личном кабинете» необходимо зайти на сайт Научной библиотеки ЯрГУ с любой точки, имеющей доступ в Internet, в пункт меню «Электронный каталог»; пройти процедуру авторизации, выбрав вкладку «Авторизация», и заполнить представленные поля информации.

2. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php) содержит более 2500 полных текстов учебных и учебно-методических материалов по основным изучаемым дисциплинам, изданных в университете. Доступ в сети университета, либо по логину/паролю.

3. Электронная картотека «Книгообеспеченность» (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_bookreq_find.php) раскрывает учебный фонд научной библиотеки ЯрГУ, предоставляет оперативную информацию о состоянии книгообеспеченности дисциплин основной и дополнительной литературой, а также цикла дисциплин и специальностей. Электронная картотека «Книгообеспеченность» доступна в сети университета и через Личный кабинет.

1) Титульный лист дневника практики

**Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова»
(ЯрГУ)
Институт иностранных языков**

ДНЕВНИК ПРАКТИКИ

Студента(ки) _____
ФИО полностью

курс: _____ форма обучения: _____ учебная группа: _____
форма обучения

Направление подготовки (специальность): _____
код *наименование*

Вид практики: _____

Сроки практики: с _____ по _____

База практики _____
полное наименование организации

Руководитель практики от базы практики:

ФИО, должность

Индивидуальный (групповой) руководитель от базы практики:

ФИО, должность

Руководитель практики от факультета:

ФИО, ученая степень, ученое звание, должность

Кафедра: _____
наименование кафедры, которая осуществляет руководство практикой

Ярославль 20 ____ г.

2) Инструктаж

ИНСТРУКТАЖ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЕ ТРУДА

Заполняется и хранится в дневнике практики студента

1. Фамилия, имя, отчество _____

2. Учебная группа _____

3. База практики _____

А. ВВОДНЫЙ ИНСТРУКТАЖ

Вводный инструктаж по технике безопасности и охране труда проведен

« ____ » _____ 20 ____ г.

Руководитель практики от факультета

(подпись, ФИО, должность)

Б. ИНСТРУКТАЖ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Инструктаж по технике безопасности и охране труда мною прослушан и усвоен, с правилами внутреннего распорядка ознакомлен

« ____ » _____ 20 ____ г.

(подпись проходившего инструктаж)

Инструктаж по технике безопасности и охране труда проведен и усвоение проверено

Руководитель практики от базы практики _____ (_____)

подпись

ФИО

3)

**КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН-ГРАФИК НАУЧНОЙ РАБОТЫ.
СВЕДЕНИЯ О ВЫПОЛНЯЕМОЙ РАБОТЕ**

№ п/п	Вид деятельнос ти	Календарный срок предполагаемого выполнения / в т.ч. кол-во часов	Дата (число, месяц, год)	Наименование работы	Кол-во отработ анных часов	Оценка по итогам выполне ния работы	Подпись руководи теля практики от организа ции
1	2	3	4	5	6	7	8
1.							
2.							
...							

4) Образец формы отчета по преддипломной практике

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

ОТЧЕТ

О прохождении преддипломной практики
по направлению 45.03.02 Лингвистика
Профиль Перевод и межкультурная коммуникация
студента (ки) группы Л- 42 очной формы обучения

(Ф.И.О. полностью)

Тема выпускной квалификационной работы:

I. За период практики сделано:		
1.	Составлен библиографический список к ВКР	(указать количество источников)
2.	Изучено работ по теме исследования	(указать количество)
3.	Проанализировано	(указать количество языковых единиц или произведений)
4.	Написаны разделы работы	(перечислить)
II. Презентация исследования		
1.	Актуальность	
2.	Новизна	
3.	Цель	
4.	Задачи	
5.	Предмет и объект	
6.	Материал исследования	
7.	Методология и методы	
III. Степень готовности выпускной квалификационной работы		
	Необходимо доработать	

Срок сдачи студентом отчета по практике: _____

Студент: _____

Рекомендуемый объем отчета – 1-2 страницы. К отчету прилагается библиографический список по теме выпускной квалификационной работы.

5) Образец отзыва руководителя преддипломной практики

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

ОТЗЫВ

О прохождении преддипломной практики
по направлению 45.03.02 Лингвистика
Профиль Зарубежная филология (английский язык и литература)
студента (ки) группы Л- 42 очной формы обучения

(Ф.И.О. полностью)

Тема выпускной квалификационной работы:

1. Степень и качество выполнения студентом выпускной квалификационной работы
(качественная и количественная характеристика) _____

2. Степень готовности выпускной квалификационной работы (указать, что
необходимо доработать, если доработка необходима) _____

Научный руководитель _____

Дата _____ Подпись _____

6) Характеристика студента от научного руководителя

ОЦЕНКА РАБОТЫ СТУДЕНТА С КРАТКОЙ ХАРАКТЕРИСТИКОЙ РУКОВОДИТЕЛЯ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ – БАЗЫ ПРАКТИКИ

Характеристика

ФИО студента

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings on the paper.

Студент (ФИО студента) ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (И-ОПК- 5_3 - Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы, И-ОПК- 5_4 - Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе); ПК-1 Способен проводить под научным руководством научные исследования в конкретной узкой области филологического знания, участвовать в научных дискуссиях, выступать с сообщениями и докладами, представляя материалы собственных исследований (И-ПК-1_1 – владеет научным стилем речи и понятийно-терминологическим аппаратом филологического исследования; И-ПК-1_2 – применяет полученные знания в научных исследованиях в области филологии; И-ПК-1_3 - Анализирует и интерпретирует данные, полученные в ходе исследования на основе существующих методик под научным руководством; формулирует аргументированные умозаключения и выводы; И-ПК-1_4 Способен логично формулировать и излагать информацию, аргументировано отстаивать свою точку зрения, вести научную дискуссию) на " _____ " уровне.

Рекомендуемая оценка за практику « _____ ».

ФИО руководителя практики от
предприятия – базы практики

Дата

Подпись _____